



# Metered and Managed Rack Power Distribution Unit (PDU)

# Safety Information & Declaration of Conformity

## General Information

### Overview

This Safety Guide contains important instructions that should be followed during installation and maintenance of the Dell equipment. It is intended for Dell customers who set up, install, relocate, or maintain Dell equipment. **Changes and modifications to this unit not expressly approved by Dell could void the warranty.**

**Save these instructions.** This manual contains important instructions that must be followed during the installation of the Dell Rack PDU.

### Safety



#### Electrical Hazard

This equipment contains potentially hazardous voltages. Do not attempt to disassemble the unit. Repairs are to be performed only by qualified service personnel.

Only connect this equipment to a single-outlet dedicated circuit.

The plug serves as the disconnect for the equipment. Install the outlet near the equipment where it is readily accessible.

The equipment should only be used with one of the additionally offered power cords. Select the proper cord for your region. Do not operate your equipment with any covers removed.

The internal components can become extremely hot during operation. Allow sufficient time to cool before handling.

Do not use damaged equipment, including exposed, frayed, or damaged power cords.

Do not use the equipment where it can get wet. Protect equipment from liquid intrusion. If your equipment gets wet, disconnect power to the equipment and to any attached devices. If the PDU is connected to an electrical outlet, turn off the AC power at the circuit breaker before attempting to remove the power cables from the electrical outlet. Disconnect any attached devices.



**Note:** Follow all local and national codes when installing this system.



#### Electrical Safety

Do not work alone under hazardous conditions.

High current through conductive materials could cause severe burns.

Check that every power cord, plug, and socket is in good condition.

Use qualified personnel to install permanently wired equipment.

When grounding cannot be verified, disconnect the equipment from the utility power outlet before installing it or connecting it to other equipment. Reconnect the power cord only after all connections are made.

Do not handle any metallic connector before the power has been disconnected.

Connect the equipment to an appropriate power outlet as required for the PDU. The outlet must be connected to appropriate branch circuit/main protection (e.g., a fuse or circuit breaker). Connection to any other type of outlet may result in risk of electrical shock.



**Caution:** Observe the following instructions to help prevent damage to hardware:

If your hardware has a voltage selection switch on the power supply, be sure to set it for the voltage that most closely matches the AC power available at your location.

Operate the equipment only from the type of external power source indicated on the electrical ratings label.

Ensure that nothing rests on your equipment's cables.

Use only approved power cables rated for the equipment. The voltage and current rating of the cable should be greater than the ratings marked on the equipment.

Plug the equipment power cables into properly grounded outlets. Do not use adapter plugs or remove the grounding prong from a cable.

Observe extension cable and power strip ratings. Ensure that the total ampere rating of all equipment plugged into the extension cable or power strip does not exceed 80 percent of the ampere ratings limit for the extension cable or power strip. To help protect the equipment from fluctuations in electrical power, use a surge suppressor, line conditioner, or uninterruptible power supply (UPS).

Reliable earthing of the unit should be maintained. Particular attention should be given to supply connections other than direct connections to the branch circuit. High leakage-current earth connection is essential before connecting supply.



#### Hardwiring Safety

Wiring by a qualified electrician is required.

Check national and local codes before wiring.

Strain relief is required for all hardwiring.

Select wire size and connectors according to national and local codes.

A readily accessible disconnect device shall be incorporated in the building installation wiring.



#### Battery Safety

This equipment contains a non-replaceable lithium coin cell battery. Do not attempt to replace the battery.

Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode.

Do not open or mutilate batteries. They contain an electrolyte that is toxic and harmful to the skin and eyes.

To avoid personal injury due to energy hazard, remove wrist watches and jewelry such as rings when replacing the batteries. Use tools with insulated handles.



#### Rack-mounted Systems

Your rack kit has been approved only for the enclosure provided. It is your responsibility to ensure that installation of the equipment into any other rack complies with all applicable standards. Dell disclaims all liability and warranties with respect to combinations of equipment with any other rack.

Before installing your equipment in a rack, install all front and side rack stabilizers. Failure to install stabilizers can allow the rack to tip over.

Always load from the bottom up, and load the heaviest items first.

Do not overload the AC power supply branch circuit that provides power to the rack.

Do not stand or step on any components in the rack.

Mounting of the equipment in the rack or enclosure should be such that a hazardous condition is not achieved due to uneven mechanical load.

Use only the supplied screws or bolts when attaching the mounting hardware.

Installation of the equipment in the rack or enclosure should be such that the amount of airflow required for safe operation of the equipment is not compromised.

## Recycling Information

Dell recommends that customers dispose of their used computer hardware, monitors, printers, and other peripherals in an environmentally sound manner. Potential methods include reuse of parts or whole products and recycling of products, components, and materials.

For specific information on the Dell worldwide recycling programs, see [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).

### Batteries Directive



In the European Union, this label indicates that the batteries in this product should be collected separately and not disposed of with household waste. Substances in batteries can have a potential negative impact on health and environment and you have a role in recycling waste batteries thus contributing to the protection, preservation, and improvement of the quality of the environment. You should contact your local authority or retailer for details of the collection and recycling schemes available. Alternatively, please visit: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling)



### Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



In the European Union, this label indicates that this product should not be discarded with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling. For information on how to recycle this product responsibly in your country, visit: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling)

#### Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals (REACH)

REACH is the European Union (EU) chemical substances regulatory framework. Information on substances of high concern contained in Dell products in a concentration above 0.1% weight by weight (w/w) can be found at [www.dell.com/environmental\\_datasheets](http://www.dell.com/environmental_datasheets).

### Perchlorate Material

This product's coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed. See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Export Regulations

Customer acknowledges that these Products, which may include technology and software, are subject to the customs and export control laws and regulations of the United States ("U.S.") and may also be subject to the customs and export laws and regulations of the country in which the Products are manufactured and/or received. Customer agrees to abide by those laws and regulations. Further, under U.S. law, the Products may not be sold, leased or otherwise transferred to restricted end-users or to restricted countries. In addition, the Products may not be sold, leased or otherwise transferred to, or utilized by an end-user engaged in activities relating to weapons of mass destruction, including without limitation, activities related to the design, development, production or use of nuclear weapons, materials, or facilities, missiles or the support of missile projects, and chemical or biological weapons.

## Regulatory Agency Approvals

For additional regulatory information, see the Regulatory Compliance Homepage on [www.dell.com](http://www.dell.com) at the following location: [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).



## Všeobecné informace

### Základní informace

Tato Bezpečnostní příručka obsahuje důležité pokyny, které je třeba dodržovat během instalace a dřížby zařízení společnosti Dell. Je určena zákazníkům společnosti Dell, kteří nastavují, instalují, přemísťují či provádějí údržbu zařízení Dell. Změny či úpravy této jednotky, které výslovně neschválí společnost Dell, mohou vést ke zrušení záruky.

**Tuto příručku uschovejte.** Tento manuál obsahuje důležité pokyny, které musí být respektovány během instalace stojanu Dell pro jednotku distribuce energie.

### Bezpečnost



#### Elektrické riziko

Toto zařízení obsahuje potenciálně nebezpečná napětí. Nepokoušejte se o demontáž této jednotky. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný servisní personál.

Toto zařízení pouze připojte do určného obvodu s jednoduchou zásuvkou.

Zástrčka slouží pro odpojení zařízení. Zásuvku instalujte v blízkosti zařízení, kde je pohotově dostupná.

Zařízení by se mělo používat pouze s některou z dodatečně nabízených sít'ových šňůr. Vyberte správnou šňůru pro daný region.

Zařízení neprovazujte, pokud by byl odstraněn jakýkoli kryt.

Vnitřní komponenty mohou se mohou v průběhu provozu extrémně zahřát. Před manipulací nechte zařízení dostatečně dlouho ochladit. Nepoužívejte poškozené zařízení, včetně obnažených, odřených nebo poškozených sít'ových šňůr.

Zařízení nepoužívejte v místech, kde by mohlo dojít k jeho zamokření či zavlhnutí. Zařízení chraňte před vniknutím kapalin. Jestliže dojde k zamokření zařízení, odpojte přívod energie k zařízení a ke všem připojeným přístrojům. Je-li jednotka distribuace energie (PDU) připojena k elektrické zásuvce, vypněte síťdávky napájecí zdroj v jističi obvodu ještě před vytážením sílových kabelů z elektrické zásuvky. Odpojte všechny připojené přístroje.



**Poznámka:** Při instalaci tohoto systému respektujte všechny místní a národní předpisy.



#### Bezpečnostní pokyny při práci na elektrických zařízeních

Nepracujte sami v nebezpečných podmínkách.

Silný proud v vodivých materiálech může způsobit vážné popáleniny.

Zkontrolujte, zda jsou všechny přívodní šňůry, zástrčky a zásuvky v dobrém stavu.

K instalaci pevně připojeného zařízení použijte kvalifikovaný personál.

Nelze-li ověřit uzemnění, odpojte zařízení ze zásuvky sít'ového rozvodu a teprve poté je instalujte či připojte k jiným zařízením. Napájecí kabel zapojte až po skončení všech přípojekových prací.

Před odpojením zdroje se nedotýkejte žádných kovových konektů.

Připojte zařízení k vhodnému sít'ovému rozvodu, jak vyžaduje PDU. Zásuvka musí mít náležitou ochranu místního obvodu / hlavního rozvodu (např. pojistku nebo elektrický jistič). Připojení do jakéhokoliv jiného typu zásuvky může vyvolat riziko úrazu elektrickým proudem.



**Upozornění:** Dbejte následujících pokynů, předejdete tak poškození zařízení:

Má-li vaše zařízení na napájecím zdroji přepínač volby napětí, zajistěte, aby byl nastaven na napětí, které nejvíc odpovídá zdroji střídavého napětí, dostupnému ve vaší lokalitě.

Zařízení provozujte jen s takovým typem externího zdroje energie, který je uveden na štítku elektrického výkonu.

Ujistěte se, že na kabelech zařízení nic neleží.

Používejte jen schválené, pro zařízení předepsané sílové kabely. Hodnoty napětí a proudu, uvedené na kabelu, musí být větší než hodnoty uvedené na zařízení.

Slově napájecí kabely zařízení zastrčte jen do řádně uzemněných zásuvek. Nepoužívejte přechodové zásuvky ani z kabelu neodstraňujte kontakt zemění.

Dejte pozor na hodnoty prodlužovacího kabelu a vícenásobné zásuvky. Ujistěte se, že celkový proud všech zařízení, zapojených na prodlužovací kabel nebo vícenásobné zásuvky, nepřekračuje 80% mezní proudové hodnoty prodlužovacího kabelu nebo vícenásobné zásuvky.

Na ochranu zařízení proti fluktuacím v elektrickém napájení použijte ochranu proti přepětí, stabilizátor nebo nepřetržitelné napájecí zdroje (UPS).

Musí být udržováno spolehlivé uzemnění jednotky. Zvláštní pozornost je nutno věnovat jiným přívodům napájení, než jsou přímo připojeny ke koncovým obvodům. Před připojením napájení je nezbytné, aby existovalo uzemnění pro vysoký svodový proud.

#### Bezpečnost zapojení pevných obvodů

Zapojení musí provádět kvalifikovaný elektrikář.

Před zapojením zkontrolujte soulad se státními a místními předpisy.

Všecké pevně zapojené kabely musí být odlehčené.

Velikost vodičů a konektorů vyberte podle státních a místních předpisů.

V elektrické instalaci budovy by mělo být začleněné pohotově dostupné rozpojovací zařízení.

#### Bezpečnost při manipulaci s bateriemi

Toto zařízení obsahuje jednorázovou lithiovou knoflíkovou baterii. Nepokoušejte se baterii vyměnit.

Baterie nevhazujte do ohně. Baterie mohou explodovat.

Baterie neotvírejte ani jinak nepoškozujte. Obsahují elektrolyty, který je toxický a poškozujee pokožku a zrak.

Abyste se vyhnuli poranění způsobenému elektrickým proudem, sejměte při výměně baterii náramkové hodinky a klenoty jako například prsteny. Používejte nářadí s izolovanou rukojetí.

#### Systémy montované ve stojanech

Vaše sada stojanů byla schválena jen pro poskytnutý kryt (uzavřený prostor). Je ve vaší odpovědnosti, abyste zabezpečili, že instalace zařízení do jakéhokoli jiného stojanu bude odpovídat všem platným standardům. Společnost Dell odmítá jakékoli ručení a záruky za kombinace zařízení s jakýmkoli jiným stojanem.

Před instalací zařízení do stojanu nainstalujte všechny přední a boční stabilizátory. Opomnutí instalace stabilizátorů může způsobit převržení stojanu.

Vždy osazujte odpadu nahoru a jako první osadte nejtěžší položky.

Nepřetěžujte koncový obvod střídavého napájecího zdroje, který dodává energii do stojanu.

Nestíjte na žádné komponentě ve stojanu, ani na ni neslapejte.

Montáž zařízení do stojanu nebo krytu se musí provést tak, aby nenastaly nebezpečné podmínky v důsledku nerovnoměrného mechanického zatížení.

Pro připevnění montážních součástí použijte pouze dodané šrouby nebo svorníky.

Instalaci zařízení do stojanu nebo krytu je nutno provést tak, aby nedošlo k nepřetržitému ovlivnění průtoku vzduchu, nůtého pro bezpečnou činnost zařízení.

## Informace k recyklaci

Společnost Dell doporučuje, aby zákazníci zlikvidovali použitý počítačový hardware, monitory, tiskárny a ostatní periferní zařízení způsobem šetrným k životnímu prostředí. Možné metody zahrnují opětovné použití součástí nebo celých výrobků a recyklaci výrobků, komponent a materiálů.

Specifické informace ohledně celosvětových recyklačních programů společnosti Dell najdete na [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).

### Směrnice o bateriích

Tato etika v Evropské unii značí, že baterie z tohoto výrobku by měly být shromažďovány samostatně a neměly by být likvidovány společně s odpadem z domácnosti. Látky obsažené v bateriích mohou mít negativní vliv na zdraví a životní prostředí a recyklaci vybitých baterií přispějete k ochraně a zlepšování kvality životního prostředí. S žádostmi o informace týkající se sběru a programů recyklace kontaktujte prosím místní úřady nebo maloobchodního prodejce. Můžete také navštívit stránku: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).



### Směrnice o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE)

V Evropské unii tato vlnitá znamení, že se tento výrobek nesmí dávat do domovního odpadu. Musí být odevzdán v příslušném zařízení, které zajistí jeho regeneraci a recyklaci. Pro informace o tom, jak se ve vaší zemi tento výrobek zodpovědně recykluje, navštivte: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

### Systém registrace, vyhodnocování a autorizace chemikálií (Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals, REACH)

REACH je rámec regulačních opatření Evropské unie (EU) pro chemické látky. Informace o dotyčných látkách, obsažených ve výrobcích společnosti Dell v koncentracích vyšších než 0.1% hmotn. (w/w) lze najít na [www.dell.com/environmental\\_datasheets](http://www.dell.com/environmental_datasheets).

### Perchlorát

Knoflíková baterie v tomto výrobku může obsahovat perchlorát a při recyklaci nebo likvidaci může vyžadovat zvláštní zacházení. Viz [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Vývozní předpisy

Zákazník bere na vědomí, že tyto výrobky, jejichž součástí může být technologie a software, podléhají celním předpisům a zákonům o kontrole vývozu Spojených států a mohou rovněž podléhat celním předpisům a zákonům o kontrole vývazu platiným v zemi, v níž jsou tyto výrobky vyráběny nebo do níž jsou vyváženy. Zákazník se zavazuje tyto zákony a předpisy dodržovat. Dále platí, že podle zákonů USA nesmí být tyto výrobky prodávány, pronajímány ani jinak přepravěny na koncové uživatele nebo do zemi, pro něž platí omezení prodeje. Tyto výrobky rovněž nesmějí být prodávány, pronajímány ani jinak přepravěny na koncové uživatele a nesmějí být používány koncovými uživateli, kteří se podílejí na aktivitách souvisejících se zbraňmi iromadného ničení včetně, kromě jiného, aktivit souvisejících s navrhováním, vývojem, výrobou nebo používáním nukleárních zbraní, materiálů nebo zařízení, řízených stíel nebo plánů na podporu fyzických síel a chemických nebo biologických zbraní.

## Schválení pořádkovým úřadem

Další zákony a předpisy viz domovská stránka Plnění zákonů a předpisů (Regulatory Compliance) na adrese [www.dell.com](http://www.dell.com) na následujícím místě: [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).



## 一 般 資 訊

### 概 覽

本安全指南含有戴爾 (Dell) 設備安裝與維修過程中必須遵守的重要說明。本文件是針對設置、安裝、移位或維修戴爾設備的戴爾客戶所提供的，未經戴爾明確許可而擅自變更或更改本裝置可能會使保固失效。  
**保留這些說明。** 本手冊含有戴爾機架式 PDU 安裝過程中必須遵守的重要說明。

### 安全



#### 電氣危險

本設備內含具潛在危險的電壓。請勿嘗試拆解裝置。維護工作限於合格的檢修人員執行。

此設備只能連接至單一電源插座專用的電路。

插頭可用來斷開設備的連接，將插頭裝在附近可用的電源線。

本設備只能搭配另外提供的電源線使用。選擇您區域適用的電源線。

不可在任何封蓋取下的狀況下操作本設備。

在操作期間，內部元件的溫度會變得相當高。操作之前請預留足夠的冷卻時間。

請勿使用已受損的設備，包括外露、磨損或損壞的電源線。

請勿在任何會弄濕設備的地方使用此設備。不要讓設備滲入任何液體。如果您的設備浸濕，請切斷設備及任何與之相連裝置的電源。若 PDU 與用電插座相連接，請先關閉斷路器的交流電電源，之後再嘗試將電纜線從電源插座上拔下，切斷任何與之相連裝置的電源。

**註：**在安裝本系統時請遵守所有當地和國家規定。



#### 電氣安全

請勿獨自在危險的狀況下進行操作。

通過導線材質的電流相當高，會導致嚴重的燒傷。

檢查各電源線、插頭及插座是否完好。

委由合格人員負責安裝需運行永久佈線的設備。

當無法驗證接地是否運作正常時，請先切斷市電電源插座與設備之間的電源，之後再安裝此設備或將其連接至其他設備。唯有在完成所有連接動作之後才可再次接上電源線。

請勿在切斷電源之前觸摸任何金屬接觸點。

將設備連接至 PDU 所需的正確電源插座。插頭必須連接至正確的分支電路 / 主電源保護裝置 (如保險絲或斷路器)。連接至任何其他類型的插頭都可能產生嚴重的危險。

**注意：**請遵照以下指示執行，以防硬體遭受損害：

若您硬體的電源供應器上具有電壓選擇開關，請務必將其設定為最適合您當地交流電的電壓。

請確保以電力額定值標識上所指示的外部電源類夾操作本設備。

確保您設備的電纜線上並未放置任何物品。

請確保使用通過核准且其額定值適用於本設備之等級的電纜線。此電纜線的電壓與目前的額定值應高於設備上所標示的額定值。

請將設備的電纜線插入正確接地的插座。請勿使用轉接插頭或將接地片從電纜線上取下。

請遵守延長線與電源排插座的額定值規定。確保所有插入延長線或電源排插座的設備的總安培額定值，未超過延長線或電源排插座的安培額定值上限的 80%。

為了保護設備不受電功率波動的影響，請使用突波抑制器、電源濾波器或不斷電系統 (UPS)。

設備的接地性隨時應保持穩妥。應特別注意不是與分支電路直接連接的電源連接。在接上供電系統之前，請務必完成高漏電流接地之連接。



#### 佈線安全

佈線工作必須由有執照的電工執行。

佈線前請查閱國家與地方法規。

所有捆線裝置都必須用到線扣。

請依照國家和地方法規要求選擇電線規格與線頭。

應在建築的安裝佈線系統中納入可隨時接觸到的斷電裝置。



#### 電池安全

本設備內含一個不可更換的鈕扣電池。請勿嘗試更換電池。

請勿將電池丟入火中，否則可能會爆炸。

請勿打開或切開電池。電池中所含的電解液有毒，會對皮膚和眼睛造成傷害。

為了避免人員因電能傷害而受傷，請在更換電池時，將手錶與戒指等珠寶首飾取下。請使用具有絕緣把手的工具。



#### 機架式系統

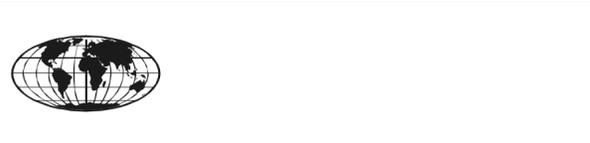
您的機架式套件僅被核准與隨附之外殼搭配使用。您需負責確保在將此設備裝入其他任何的機架時，其安裝都符合所有的適用標準。戴爾對有關設備與其他任何機架之安裝組合，不負擔任何責任及提供任何擔保。

在機架中安裝設備之前，請先安裝所有機架前擋及側邊的穩定器。如未安裝穩定器，會使機架傾倒。

務必從機架的底部由下往上安裝，並從最重的開始裝載。

請勿使供應機架交流電的分支電路超載。

請勿站立在或踩在機架內的元件上。



## 一般信息

### 概述

本《安全指南》包含安装和维护戴尔设备期间必须严格遵守的重要说明。本指南的目标读者是负责戴尔设备设置、安装、移位或维护的戴尔客户。**未经授权的操作可能会导致保修不能获得保障。**

**保存这些说明。** 本手册包含安装戴尔机架式 PDU 期间必须严格遵守的重要说明。

## 安全信息

### 电气危险

此设备可能带有危险电压。切勿擅自拆卸设备。设备只允许由取得相关资质的维修人员进行维修。只允许将该设备连接到单相出口专用电路。设备插头应当断开。在设备附近易于接近的地方安装插座。设备只允许使用额外提供的电源线。请选择适合您在地区使用的电源线。请勿在盖板拆下的情况下操作设备。内部组件在工作期间可能异常灼热。在处理前请留出足够的时间进行冷却。请勿使用损坏的设备，包括裸露、磨损或损坏的电源线。请勿在潮湿的环境中使用设备。保护设备不受液体侵蚀。如果您的设备不慎被浸湿，请断开设备电源及所有附带设备的电源。如果 PDU 连接到电源插座，在试图从电源插座上拔下电源线之前请先关闭断路器的交流电源。断开所有连接的设备。

**注：**在安装该系统时，请遵守所有的地方和国家规程。

### 电气安全

请勿独自在危险条件下作业。高电流通过导电材料会引起严重烧伤。请检查每根电源线、每个插头及插座是否处于良好的工作状态。请雇用取得相关资格的人员来安装具有永久接线权的设备。当无法证实接地状态时，在安装设备或将设备连接到其它设备之前，应首先将设备与市电电源插座断开。只有全部连接完成后才允许重新连接电源线。在电源完全断开前，请勿触摸任何金属连接点。按照 PDU 的要求，将本设备连接到适当的电源插座。插座必须连接到合适的分支线路/主保护装置（例如保险丝或断路器）。连接到任何其它类型的插座可能导致电击的风险。

**注意**请遵守以下说明，以防止损坏硬件：

如果您的硬件具有可用于选择电源的电压选择开关，请务必将电压设定为与您当地的交流电源相匹配的值。只允许使用额定电压标签上所规定的外部电源类型来操作设备。务必确保设备电缆不受外界物体挤压。只允许使用设备专用的防爆电源线。电缆的额定电压和电流值应该超过设备上标示的额定值。将设备电源线插入正确的接地插座。请勿使用转接插头，也不要拆除电缆上的接地引脚。请遵守延长电缆和电源板的额定值。务必确保插入延长电缆电源的所有设备的额定电流总值不超过延长电缆或电源板额定电流限值的 80%。为防止设备电源波动，请使用浪涌抑制器、线路调节器或不间断电源 (UPS)。设备必须保持可靠接地。如果没有分支线路连接相连，要特别注意电源线路连接状态。在连接电源之前，采用高标准的漏电流接地连接保护很重要。

### 硬连线安全

必须由取得相关资质的电气人员实施布线。在布线之前，请参阅国家和地方规程。所有硬连线都必须使用应变电缆。根据国家 and 地方规程选择电缆尺寸和连接器。楼宇安装布线中应该内置一个随时可用的断开装置。

### 电池安全

本设备配有一块不可更换的纽扣形锂电池。切勿尝试更换此电池。请勿将电池投入火中。否则，电池可能会爆炸。不要拆解或毁坏电池。电池内的电解液有毒，会损害皮肤和眼睛。

为了避免因能量危险造成人身伤害，在更换电池时，请摘下腕表和首饰，例如戒指。请使用带绝缘手柄的工具。

### 机架安装系统

您的机架零件仅供附带的机柜使用。如果要将该设备安装到其它机架上，您有责任确保安装过程符合所有适用的标准。对于设备使用其它机架的情况，戴尔不承担任何责任和保修义务。在将设备安装到机架之前，请先安装前方和侧面的所有机架稳定装置。不安装机架稳定装置会导致机架倾斜。务必始终自下而上装载设备，首先安装最重的设备。为机架供电的交流电源分支线路不得出现过载现象。请勿踩踏机架中的任何组件。将设备安装到机架或机柜时请小心避免出现由于机械负载不平衡而导致的危险情况。在安装硬件时，只允许使用自带的螺钉或螺母。

将设备安装到机架或机柜时，应确保设备安全操作所需的气流量不受影响。

## 回收信息

戴尔建议使用以环保的方式来处理废旧的计算机硬件、监视器、打印机及其它外围设备。可行的处理方式包括再利用个别部件或整个产品及回收产品、零件和材料。

要了解戴尔全球回收计划的具体信息，请登录 **www.dell.com/earth**。

### 电池指令

在欧盟境内，该标签表示 产品上的电池应当单独回收，不得作为生活垃圾进行处理。电池中的物质可能对健康和环境造成潜在的危害影响。您必须在回收废旧电池方面有所行动，从而为保护、保持和改善环境质量作出贡献。欲获取有关回收和回收计划的详情，请与当地的权利机构或者经销商联系。也可以访问：**www.euro.dell.com/recycling**。

### 报废电子电气设备 (WEEE) 指令

在欧盟指令中，此标签表示该产品不能作为生活垃圾丢弃。应该将产品收集到合适的工厂，以便进行回收再利用。要了解在您的国家如何回收此产品的信息，请登录：**www.euro.dell.com/recycling**。

**化学品注册、评估、许可和限制法案 (REACH)** REACH 是欧盟 (EU) 针对化学物质设立的效果制度。可以登录 **www.dell.com/environmental\_datasheets** 查看戴尔产品中浓度超过 0.1%（重量百分比 w/w）的高度关注物质的信息。

## 高氯酸盐材料

本产品的纽扣形锂电池可能含有高氯酸盐，在回收或处置时，可能需要特殊处理。请参见 **www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate**。

## 出口规定

客户承认，本产品可能包含受限于美国（“U.S.”）海关和出口管制法律和法规的技术和软件，其也可能必须从制造和/或接收本产品之国家或法律、客户同意遵守这些法律和法规。此外，根据美国法律，本产品不得出售、租赁或以其它方式、转让给受限制的终端客户或受限制的国家。而且，本产品不得出售、租赁或以其它方式转让给从事与大规模杀伤性武器有关的终端用户，或者为其所用，包括但不限于与设计、开发、生产或使用核武器、材料或者设施、导弹，亦或支持导弹项目 and 化学及生物武器有关的活动。

## 管理机构认证

有关其它管制信息，请参阅 **www.dell.com** 上位于 **www.dell.com/regulatory\_compliance**。



## Splošne informacije

### Predstavitve

Ta varnostni priročnik vsebuje navodila, ki jih morate upoštevati med montažo in vzdrževanjem opreme Dell. Namenjen je Dellovim kupcem, ki nameščajo, monitorjo, prečkajo ali vzdržujejo opremo Dell. **Spremembe in prilagoditve ne tvegamo, ki niso izrecno dovoljene s strani Delle, lahko izničijo garancijo.**

**Shranite ta navodila.** Ta priročnik vsebuje pomembna navodila, ki jih morate upoštevati med nameščanjem PDU konzole Dell.

## Varnost

### Električna nevarnost

Ta oprema vsebuje potencialno nevarne napetosti. Ne poskušajte razstavljati enote. Popravila lahko opravlja samo kvalificirano servisno osebje.

To opremo lahko priklopite le v enojno vtičnico izbraneга krogotoka.

Vtičak služi kot element za popolni odklop opreme. Namestite ga poleg opreme, na enostavno dostopno mesto.

Opremo lahko priklopite le z enim od priloženih električnih kablov. Slednjega izberite glede na električne standarde vaše regije.

Če so pokrovi opreme odstranjeni, slednje ne uporabljajte.

Notranji deli med delovanjem lahko postanejo izjemno vroči. Pred prijemanjem počakajte, da se ustrezno ohladijo.

Poskodovane opreme in iztrošenih, obrabljenih ali poškodovanih električnih kablov ne uporabljajte.

Če se oprema zmoži, je ne uporabljajte. Opremo zaščitite pred tekočinami. Če se vaša oprema zmoži, odklopite napajanje z vseh prikljupljenih naprav. Če je PDU prikljupljena v električno vtičnico, pred odstranjevanjem kabla prekinite napajanje s stikalom. Odklopite vse prikljupljene naprave.

**Opomba:** Pri nameščanju opreme sledite lokalnim in nacionalnim predpisom.

### Električna varnost

V nevarnih pogojih ne delajte sami.

Visoka napetost lahko skozi prevodne materiale povzroči resne opekline.

Preverite, le so vsi napajalni kabli, vtičniki in vtičnice v dobrem stanju.

Opremo, ki bi priključila permanentno naj nameni usposobljeni električar.

Ko ožemljitve ne morete zagotovo potrditi, opremo pred prikloпом druge naprave najprej odklopite iz vira napajanja. Električni kabel pritrdite šele, ko se vse povezave opravljene.

Preden ne izklopite elektrike, ne prijemajte nobenih kovinskih priključkov. Priključite napravo na ustresen vir napajanja, kot je predvideno za PDU. Vir napajanja mora biti prikljupljen na primerno varovalo toka/glavni (npr. varovalka ali prekinjalniški tok). Povezava na katerokoli drug vir napajanja lahko povzroči električni šok.

**Svarilo:** Za preprečevanje poškodb strojne opreme upoštevajte naslednja varnostna navodila:

Če je na napravi stikalo za izbrno napetosti napajanje, se preprečajte, da je nastavljeno tako, da ustreza lokalnemu omrežju.

Napravo lahko napajate le z napajalnikom, katerega lastnosti ustrezajo navodilom na nalepki s tehničnimi podatki.

Poskrbite, da nič ne bo postojalo na napajalnih kablih.

Uporabljajte le obstoječe in ustrezne napajalne kable. Napetost in tok napajanja ne smeta presežati navedenih omejitvev.

Napajalni kabel vedno vstavite v ustrezno ožemljeno električno vtičnico. Nikoli ne uporabljajte adapterjev vtičnika, niti ne odstranjajte ožemljene kabla.

Preverite tehnične lastnosti podaljška in uporabite ustreznega. Zagotovite, da skupna amperža naprav ali opreme, priključljene v podaljšek ali razdelilnik ne bo presegala 80 % amperске omejitve podaljška ali razdelilnika.

Za pomoč pri zaščiti opreme pred njihovi električne energije, uporabite zaščitni dušilni element, prenapetostni izenačevalnik ali enoto za zagotavljanje neprekinjenega električnega napajanja (UPS).

Kosilneti morate tudi za zanesljivo ožemljitve enote. Predsvem pa morate posvetiti dodatno pozornost viru napajanja, ki niso neposredne povezave z omrežje. Pred povezavo naprave v napajanje, morate zagotoviti visokanapetostno ožemljeno napajanje.

### Varnost fiksne električne napeljave

Električne kable mora napeljati usposobljeni električar.

Pred nameščanjem preverite nacionalne in lokalne predpise.

Električni kabli morajo biti trdno pritjeni.

Presek žic in veznih elementov mora biti skladne z nacionalnimi in lokalnimi predpisi.

V omrežju stavež mora biti nameščena naprava za zastilno prekinitev napajanja.

### Zaščita baterije

Naprava vsebuje nezamenljivo litijovo ploščato baterijo. Ne poskušajte razstavljati baterije.

Baterije ne izpostavljajte ognju. Lahko eksplodira.

Ne odpirajte ali učinkujte baterije. Vsebuje strupen elektrolit, ki lahko poškoduje vašo kožo in oči.

Da bi se izognili nevarosti, pred menjavo baterij snemite nočne ure in nakit, kot so prstanj. Uporabljajte orodje z izoliranimi rokami.

## !

Vaš konzolni sistem je odobren le za priloženo konfiguracijo. Pri priklopljenju opreme v druge konzole poskrbite za zagotovitev predpisanih standardov, pri tem pa upoštevajte, da je tovrstno ravnanje izključno vaša odgovornost. Dell ne prevzema nobene ne odgovornosti ali jamstva za priklop opreme na druge konzole.

Pred nameščanjem opreme na konzolo, nanjo namestite sprednji in zadnji stabilizator. Če stabilizatorjev ne namestite, se konzola lahko prevrne.

Elemente vedno nameščajte od spodaj navzgor, odstranjajte pa jih od zgoraj navzdol.

Pazite, da ne boste preobremenili električnega krogotoka, ki napaja konzolo.

Konzole ne postavljajte na noben predmet, niti slednjih ne postavljajte nanjo.

Pritrditev opreme na konzolo ali ogrodje morate urediti tako, da boste preprečili njeno prevrnitev četudi bo slednja neenakomerno obtežena.

Za pritrditve strojne opreme uporabite le priložene vijake.

Namestitev opreme na konzolo ali ogrodje mora zagotavljati zadosten pretok zraka in varno delovanje naprav.

## Reciklažne informacije

Dell kupcem priporoča, da odlagajo rabljeno računalniško opremo, monitorje, tiskalnike in ostale znanje enote na okolju prijazen način. Potencialne metode vključujejo ponovno uporabo delov ali celotnega izdelka, reciklazo izdelkov, komponent in materialov.

Za specifične informacije o Dellovih vsesvetovnih reciklažnih programih, si ogledite **www.dell.com/earth**.

### Direktiva o baterijah

V Evropski uniji ta oznaka nakazuje, da se morajo baterije izdelka zbirati ločeno in se jih ne sme zavržati skupaj z gospodinjstkim odpadki. Snovi v baterijah lahko škodujejo zdravju in okolju, zato je vaša naloga, da jih primerno izdelate in s tem prispevate k varstvu, ohranjanju in izboljšanju kakovosti okolja. Stopite v stik z lokalnim organom ali prodajalcem za podrobnosti o možnostih zbiranja in recikliranja. Ali pa obiščite: **www.euro.dell.com/recycling**.



### Direktiva o rabljeni električni in elektronski opremi (WEEE)

Ta nalepka v Evropski uniji označuje, da izdelka ne smete zbirati skupaj z ostalimi gospodinjstkim odpadki. Slednjega morate odlagati na ustreznih odlagališčih, kjer bo posredovan v obnovu ali reciklazo. Za informacije o reciklažni odgovornosti znotraj vaše države, si ogledite: **www.euro.dell.com/recycling**.

### Registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij (REACH)

REACH je normativna ureditev kemijskih snovi v Evropski uniji (EU). Informacije o kritičnih substancah ki jih vsebujejo izdelki Dell v delcih preko 0,1 % teže na težo (w/w) lahko najdete na **www.dell.com/environmental\_datasheets**.

## Perklarot

Ploščata litijeva baterija tega izdelka lahko vsebuje perchlorat, zato veljajo posebne zahteve in ukrepi za ravnanje z njo. Obiščite **www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate**.

## Izvozni predpisi

Kupec se zaveda, da za te izdelke, ki lahko vključujejo tehnologijo in programsko opremo, veljajo zakoni carinjenja in nadzora izvoza ter predpisi Združenih držav Amerike ("ZDA"). Zanje lahko veljajo tudi zakoni glede carinjenja in izvoza ter predpisi države, v kateri so izdelki izdelani in/ali se tam prodajajo. Kupec se zavezuje, da bo spoštoval te zakone in predpise. V skladu z zakonodajo ZDA se izdelki ne smejo prodajati, dajati v najem ali kako drugače prenašati dokonnim končnim uporabnikom ali dokončnim državam. Poleg tega se izdelki ne smejo prodajati, dajati v najem ali kako drugače prenašati končnemu uporabniku, ki součuje v dejavnostih, povezanih z orožjem za množično uničevanje, vključno in brez omejitve, v dejavnostih, povezanih z oblikovanjem, razvojem, proizvodnjo ali uporabo jedrskega orožja, materiala ali naprav, izstrelkov ali podpornih elementov za izstrelke in kemijskega ali biološkega orožja.

## Odobritve regulatorne agencije

Za dodatne regulativne informacije si ogledite domačo stran normativne skladnosti na **www.dell.com** naslednja lokacija: **www.dell.com/regulatory\_compliance**.



## Všeobecné informácie

### Přehľad

Táto bezpečnostná príručka obsahuje dôležité pokyny, ktoré by mali byť dodržiavané počas inštalácie a údržby zariadenia Dell. Je určená pre zákazníkov spoločnosti Dell, ktorí nainštalujú, inštalujú, premiestňujú alebo vykonávajú údržbu zariadení Dell. **Zmeny a modifikácie tejto jednotky, ktoré nie sú výslovné schválené spoločnosťou Dell, môžu mať za následok zrušenie záruky.**

**Tieto pokyny si uložte.** Táto príručka obsahuje dôležité pokyny, ktoré musia byť dodržiavané počas inštalácie regľového PDU od spoločnosti Dell.

## Bezpečnosť

### Elektrická nebezpečnostvo

Toto zariadenie obsahuje potenciálne nebezpečné napätia. Nepokúšajte sa jednotku rozoberať. Opravy môže vykonávať len kvalifikovaný servisný personál.

Toto zariadenie pripájaie len k obvodu určenému pre jednu zásuvku.

Zástrčka slúži na odpojenie zariadenia. Zásuvku namontujte v blízkosti zariadenia tak, aby bola dobre dostupná. Zariadenie sa môže používať len s jednou z dodatočne ponúkaných napájajúcich šnúr. Zvoľte správnu šnúru pre váš región. Nepracujte so zariadením, ak je odstránený niektorý kyt.

Vnútrotné komponenty môžu počas prevádzky dosiahnuť extrémne vysokú teplotu. Pred manipuláciou počkajte dostatočný čas, ktorý je potrebný na vychladnutie.

Neopúšťajte poškodené zariadenie vrátane nechránených, rozstrapkaných alebo inak poškodených napájajúcich šnúr.

Neopúšťajte zariadenie tam, kde by mohlo byť vystavené pôsobeniu vody. Chráňte zariadenie pred vniknutím kvapaliny. Ak dôjde k systému zariadenia napájania, odpojte jeho napájanie a napájanie všetkých pripojených zariadení. Ak je jednotka PDU pripojená k elektrickej zásuvke, vypnite striedavé napájanie na ističi predtým, ako sa pokúsite odpojiť napájacie káble od elektrickej zásuvky. Odpojte všetky pripojené zariadenia.

## !

## !

## !



### Elektrická bezpečnosť

Ak nie sú podmienky pri práci bezpečné, nepracujte sami.

Silný prúd môže prostredníctvom vodivých materiálov spôsobiť vážne popáleniny.

Skontrolujte, či sú všetky napájacie šnúry, zástrčky a zásuvky v dobrom stave.

Inštaláciu trvale zapojených zariadení musí vykonať kvalifikovaný personál.

Ak nie je možné preskúšať uzemnenie, odpojte zariadenie od elektrického rozvodu a až potom ho inštalujte alebo pripojte k inému zariadeniu. Napájacia šnúra optívno pripojte, až keď sú vytvorené všetky pripojenia.

Pred odpojením napájania nemanipulujte so žiadnym kovovým konektorom.

Zariadenie pripojte k vhodnej elektrickej zásuvke, ako sa vyžaduje pre jednotku PDU. Zásuvka musí byť pripojená k vhodnej ochrane obvodového rozvodu (napr. poistka alebo istič). Pripojenie k inému typu zásuvky môže mať za následok riziko zaisntania elektrického prúdu.

## !

## !



### !

### !



### !

### !



### !

### !



### !



### !

### !



### !

### !

### !



### !



### !



### !

### !



### !

### !



### !

### !

### !



### !

### !



### !

### !



### !

### !



## Общие сведения

### Обзор

В настоящем руководстве по технике безопасности содержится важные инструкции, которых следует придерживаться при установке и техническом обслуживании оборудования корпорации Dell. Эти инструкции предназначены для заказчиков, устанавливающих, перемещающих или обслуживающих оборудование корпорации Dell. **Внесение каких-либо изменений в конструктивно оборудование без специального разрешения корпорации Dell может привести к прекращению действия гарантийных обязательств изготовителя.**

**Сохраните эти инструкции.** В настоящем руководстве содержится важные инструкции, которых необходимо придерживаться при установке Dell Rack PDU.

## Безопасность

### !



### !

### !



### !

### !



### !

### !



### !



### !



### !



**Cauidado:** Observe as instruções a seguir para ajudar a evitar danos ao hardware.

Se o seu hardware tiver uma chave seletora de tensão na fonte de alimentação, certifique-se de colocá-la na tensão mais próxima da energia CA disponível no local.

Opere o equipamento somente com o tipo de fonte de alimentação externa indicada na etiqueta com os valores nominais elétricos.

Certifique-se que nada esteja apoiado sobre os cabos do equipamento.

Use somente cabos de energia com classificação para o equipamento. Os valores nominais da tensão e da corrente do cabo devem ser maiores que os marcados no equipamento.

Conecte os cabos de energia do equipamento a tomadas corretamente aterradas. Não use plugues adaptadores nem remova o pino de aterramento de um cabo.

Observe os valores nominais do cabo de extensão e da régua de energia. Certifique-se de que o valor nominal total da amperagem de todos os equipamentos conectados ao cabo de extensão ou régua de energia não exceda 80% do limite do valor nominal da amperagem do cabo de extensão ou da régua de energia.

Para ajudar a proteger o equipamento contra flutuações da energia elétrica, use um supressor de surtos, condicioneador de linha ou no-break.

A unidade deve ser mantida corretamente aterrada. É recomendável dar atenção especial às conexões da fonte de energia, salvo as conexões diretas com o circuito do ramal elétrico. Para correntes de fuga altas é essencial fazer o aterramento antes de conectar a fonte de energia.

**Segurança durante o cabeamento**

É necessário que um eletricitista qualificado faça o cabeamento.

Verifique as normas e códigos locais e nacionais antes de fazer o cabeamento.

Todos os cabos requerem um sistema para aliviar tensões mecânicas.

Selecione as dimensões dos cabos e os conectores de acordo com as normas e códigos nacionais e locais.

Um dispositivo para desconexão de fácil acesso deve ser incorporado ao cabeamento da instalação do prédio.

**Segurança com a bateria**

Este equipamento contém uma bateria de célula de lítio do tipo moeda não substituível. Não tente substituir a bateria.

Não descarte baterias no fogo. As baterias podem explodir.

Não abra nem danifique as baterias. Elas contêm um eletrólito que é tóxico e nocivo í pele e aos olhos.

Para evitar ferimentos causados por eletricidade, retire relógios e jóias, antes de instalar ou quando substituir a bateria. Use ferramentas com cabos isolados.

**Sistemas para montagem em rack**

O seu kit de rack foi aprovado somente para o gabinete fornecido. É sua responsabilidade assegurar que a instalação do equipamento em qualquer outro rack atenda a todas as normas aplicáveis. A Dell se isenta de toda a responsabilidade e garantias relativas a combinações de equipamentos em qualquer outro rack.

Antes de instalar o equipamento em um rack, instale todos os estabilizadores frontais e laterais do rack. A não instalação dos estabilizadores pode fazer com que o rack se incline e tombe.

Sempre carregue de baixo para cima, e carregue os itens mais pesados em primeiro lugar.

Não sobrecarregue o circuito do ramal elétrico da fonte de alimentação CA que fornece energia ao rack.

Não pise em nenhum componente do rack.

A montagem do equipamento no rack ou no gabinete deve se feita de modo a evitar os riscos causados por uma carga mecânica desbalaneada.

Use somente os parafusos fornecidos ao conectar as ferragens de montagem.

A instalação do equipamento no rack ou no gabinete deve ser feita de modo a não comprometer a quantidade de fluxo de ar necessária para a operação segura do equipamento.

## Informações sobre reciclagem

A Dell recomenda que os clientes descartem o hardware, monitores, impressoras e outros dispositivos periféricos do computador de forma ambientalmente correta. Os métodos indicados incluem a reutilização de partes dos produtos ou dos produtos como um todo e a reciclagem dos produtos, componentes e materiais.

Para obter informações específicas sobre os programas de reciclagem da Dell em todo o mundo, consulte [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).

**Diretiva para baterias**

Na União Europeia, esta etiqueta indica que as baterias deste produto devem ser coletadas separadamente e não devem ser descartadas junto com os resíduos residenciais. As substâncias nas baterias podem ter um impacto potencialmente negativo na saúde e no meio ambiente; voce tem um papel na reciclagem de baterias gastas, de modo a contribuir para a proteção, preservação e melhoria da qualidade do meio ambiente. Contate a autoridade da sua localidade ou o seu revendedor para obter detalhes sobre as alternativas de coleta e reciclagem disponíveis. Voce também pode visitar o site: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

**Diretiva sobre equipamentos elétricos e eletrônicos descartados**

Na União Europeia, esta etiqueta indica que este produto não deve ser descartado junto com os resíduos residenciais. Deve ser depositado em uma instalação adequada para permitir sua recuperação e reciclagem. Para obter informações sobre como reciclar este produto de forma responsável no seu país, visite: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling)

**REACH (Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals, registro, avaliação, autorização de produtos químicos)**

O REACH é a estrutura regulatória para substâncias químicas da União Europeia (UE). É possível encontrar informações sobre as substâncias em evidência proscritas contidas nos produtos Dell em uma concentração acima de 0,1% peso por peso (pp) em [www.dell.com/environmental\\_datasheets](http://www.dell.com/environmental_datasheets).

**Material com perclorato**

A célula da bateria tipo moeda pode conter perclorato e pode requerer manuseio especial durante o descarte ou reciclagem. Consulte: [www.dtscc.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtscc.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Normas sobre exportação

O Cliente reconhece que estes Produtos, que podem incluir tecnologia e software, estão sujeitos f alfândega e rs normas e leis de controle de exportação dos Estados Unidos (EUA), também podendo estar sujeito à alfândega e normas e leis de controle de exportação do país onde os Produtos forem fabricados e/ou recebidos. O Cliente concorda em obedecer a tais normas e leis. Além disso, pela lei dos EUA, os Produtos não podem ser vendidos, alugados ou de outra forma transferidos para usuários finais com restrições ou para países com restrições. Adicionalmente, os Produtos não podem ser vendidos, alugados ou de outra forma transferidos para, ou utilizados por, um usuário final envolvido em atividades relacionadas a armas de destruição em massa incluindo, mas não se limitando a, atividades relacionadas ao projeto, desenvolvimento, reprodução ou uso de armas, materiais ou instalações nucleares ou como apoio para projetos de missis e armas químicas ou biológicas.

## Aprovações das agencias reguladoras

Para obter informações adicionais sobre normas, consulte a página inicial Regulatory Compliance [Cumprimento das normas] em [www.dell.com/no seguinte local: www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/no seguinte local: www.dell.com/regulatory_compliance).

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Mejgyezés:** A rendszer üzembe helyezésé során tartás be az összes helyi és nemzeti törvényes előírás.

**Elektromos biztonság**

Ne dolgozon egyedül veszélyes munkafeltülmények között.

Az elektromos vezetékön áthaladó nagyenergiés áram súlyos égési sérüléseket okozhat.

Ellenőrizze, hogy az összes tápkábel, dugasz és konnektor jó állapotban van-e.

Az állandó huzalozás felszerelését szakképzett személyre bizza.

Ha a földelés nem ellenőrizhető, hívzza ki a berendezést a hálózati csatlakozójából, mielőtt üzembe helyezné vagy egy másik készülékhez csatlakoztatná. A tápkábelt csak akkor csatlakoztassa újól, ha már minden más csatlakoztás kész.

Áramlatlanítás előtt ne nyúljon a fémcsatlakozókhoz.

A berendezést a PDU-nak megfelelő hálózati csatlakozójából dugja. A foglalat legyen megfelelő fő- vagy alámárműi védelemhez kötvé (pl.d. biztosítékhoz vagy megszakítóhoz). Bármilyen más foglalathoz való csatlakoztatás áramüvessélyvesztést okoz.

**Vigyázat:** A készülék károsodásának elkerülése érdekében tartsa be a következő utasításokat:

Ha a készülék áramforrása rendelkezik egy feszültségválasztó kapcsolóval, figyeljen arra, hogy a helyszínen rendelkezésre álló villóáramnak megfelelő feszültségértékkel válasszon ki.

A berendezést kizárólag az elektromosságra vonatkozó műszaki adatokat tartalmazó címkenek megfelelő külső áramforrástól működtesse.

Bizonyosodjon meg arról, hogy semmi nem fekszik a berendezés kábeléin.

Kizárólag a berendezésnek megfelelő, engedélyezett tápkábeleket használjon. A kábel névleges feszültsége és áramerőssége nagyobb legyenek a berendezés megjelölt értékeinek.

Megfelelően földelt csatlakozójából dugja a berendezést tápkábelébe. Ne használjon adapterdugaszokat és ne távolítsa el a kábel földelővilláját.

Vegye figyelembe a hosszabítókábel és a tápkábel osztályozását. Bizonyosodjon meg arról, hogy a hosszabítókábelhez vagy tápkábelhez csatlakoztatott berendezések összesített névleges áramszáma nem haladja meg a hosszabítókábel vagy tápkábel névleges áramszám-határértékének 80%-át.

Azhoz, hogy megvédje a berendezést az elektromos áram ingadozásaitól, használjon túlfeszültség-levezető, vonalkondicionáló vagy szűrésmentes tápegységet (UPS).

Fenn kell tartani az egység megbízható földelését. Különös figyelmet szenteljen azokra a tápcsatlakozásokra, amelyek nem közvetlenül a mellékáramkörhöz csatlakoznak. Mielőtt az áramforrást csatlakoztatná, létesítsen egy magas rövidzárlati áramú földelési csatlakozót.

**Bekötéssel kapcsolatos biztonsági előírások**

A bekötés előtt villanyzserelőnek kell lennie.

Bekötés előtt tanulmányozza a kapcsolódó nemzeti és helyi törvényes előírásokat.

Bármilyen kábelelési munka esetén feszültségmentesíteni kell a rendszert.

A nemzeti és helyi törvényes előírásokon megfelelően válassza ki a kábelék méretét és a csatlakozókat.

Az épület hálózati rendszerére egy minden pillanában hozzáférhető megszakítóköszöletet kell beépíteni.

**Az elemre vonatkozó biztonsági intézkedések**

A berendezés egy nem-helyettesíthő lítium gombaelemet tartalmaz. Ne próbálja helyettesíteni az elemet.

Ne dobja az elemeket a tűzbe. Felrobbanhatnak.

Ne nyissa ki és ne törje fel az elemeket. Mérgező elektrolitot tartalmaznak, amely ártalmas a bőrre és a szemre.

A személyi sérülések elkerülése érdekében az elem cseréjekor vegye le karóráját és gyűrűjét. Használjon szigetelt nyelű eszközöket.

**Rack-be szerelt rendszerek**

Az Ön rack-készletét kizárólag a csomagban található burkolathoz engedélyezték. Az Ön felszerelési biztonsági, ha a berendezés bármilyen más rackre való csatlakoztatás az összes alkalmazható szabványnak megfelelően történik-e. A Dell elutasít mindenfajta felelősséget és garanciát a berendezés bármilyen más rack-el való használatát illetően.

Mielőtt rack-be szerelné a berendezést, szerelje fel az összes elő- és oldalsó rack-stabilizátót. Ha nem szereli fel azeket a stabilizátorokat a rack földelőt.

Mindig alulról felfelé töltse meg a racket, először a nehezebb készülékeket helyezze be.

Ne terelje túl a vállótáramú áramkörök mellékáramkörét amely a rack működését biztosítja.

Ne álljon és ne lépjen rá a rack alkatrészeire.

Úgy szerelje be a berendezést a rack-be vagy burkolatba, hogy az egyenlőten mechanikai terhelés ne kádbékessen elő veszélyes szituációkat.

Kizárólag a csomagban található csavarokat és anyákat használja a berendezéshez összeszereléséhez.

## Systèmes à montage en rack



Votre kit en rack a été agrégé uniquement pour l'armoire fournie. Il vous appartient de vous assurer que l'installation de l'équipement dans un autre rack suit conforme aux normes en vigueur. Dell rejette toute responsabilité et se décharge de toute garantie en cas de combinaison de l'équipement dans un rack différent.

Avant d'installer votre équipement dans un rack, installez tous les stabilisateurs de rack avant et latéraux. Sans les stabilisateurs, l'armoire risque de se renverser. Chargez toujours le rack de bas en haut, et chargez les éléments les plus lourds en premier.

Ne surchargez pas le circuit d'alimentation c.a. qui alimente le rack.

Ne montez jamais sur des composants du rack. Montez l'équipement dans le rack ou dans l'armoire en répartissant correctement la charge mécanique afin d'éviter tout danger.

Utilisez uniquement les vis ou boulons fournis lorsque vous fixez la visserie.

L'équipement doit être installé dans le rack ou l'armoire de manière à ce que le débit d'air nécessaire au bon fonctionnement de l'équipement ne soit pas réduit.

## Informations sur le recyclage

Dell recommande à ses clients que leurs matériels informatiques, moniteurs, imprimantes et autres périphériques soient mis au rebut dans le respect de l'environnement. Différentes méthodes existent, notamment la réutilisation des produits complets et le recyclage des produits, des composants et des matériels.

Pour des informations spécifiques sur les programmes de recyclage proposés par Dell dans le monde entier, consultez la page [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).

### Directive sur les batteries

Dans l'Union européenne, cette étiquette indique que les batteries de ce produit doivent être collectées séparément et ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers. Les substances contenues dans les batteries risquent de nuire à la santé et à l'environnement. Il vous appartient de recycler correctement les batteries usagées afin de contribuer à la protection, la préservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement. Veuillez contacter l'ce sujet les autorités locales ou votre détaillant pour tout renseignement sur les méthodes de collecte et de recyclage disponibles. Vous pouvez aussi aller à l'adresse suivante : [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).



**Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)**
Dans l'Union européenne, cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Il doit être déposé dans des installations appropriées afin de permettre sa récupération et son recyclage. Pour des informations sur les méthodes de recyclage de ce produit dans votre pays, consultez la page Web : [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

**Réglementation "Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals" (REACH)**
Le dispositif REACH constitue l'ossature de la réglementation de l'Union européenne (UE) en matière de substances chimiques. Vous trouverez les informations sur les substances fortement toxiques contenues dans les produits Dell d'une concentration supérieure à 0,1 % (ppm) à la page Web [www.dell.com/environmental\\_databases](http://www.dell.com/environmental_databases).

### Matériau en perchlorate

La pile ronde contenue dans ce produit peut contenir du perchlorate et nécessiter un traitement spécial lors de son recyclage ou de sa mise au rebut (voir [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)).

## Réglementations relatives à l'exportation

Le client reconnaît que ces produits, susceptibles de comporter certaines technologies et certains logiciels, sont régis par les lois et réglementations sur les contrôles douaniers et les exportations des États-Unis, et peuvent aussi être régis par les lois et réglementations sur les contrôles douaniers et les exportations du pays dans lequel ces produits sont fabriqués et/ou livrés. Le client accepte de respecter ces lois et réglementations. De plus, en vertu de la loi des États-Unis, les Produits ne peuvent être ni vendus, ni loués ni transférés en aucune manière à des utilisateurs ou vers des pays soumis à des droits restreints. Par ailleurs les Produits ne peuvent être vendus, loués, ni transférés en aucune manière, et ne peuvent être utilisés par un utilisateur final engagé dans des activités liées aux armes de destruction massive, y compris et sans s'y limiter, les activités liées à la conception, au développement, à l'utilisation ou à l'utilisation d'armes, de matériels ou d'installations nucléaires, de missiles, ou en soutien de projets de missiles, ainsi que d'armes chimiques ou biologiques.

## Homologations par les organismes de réglementation

Pour des informations réglementaires supplémentaires, consultez la page d'accueil sur la conformité réglementaire sur [www.dell.com/f](http://www.dell.com/f) Tempcacement suivant : [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).



## Información general

### Visión general

Esta Guía de seguridad contiene instrucciones importantes que se deben seguir durante la instalación y mantenimiento de los equipos Dell. Está destinada a los clientes de Dell que configuran, instalan, reubiquen o mantengan equipos Dell. **Los cambios y modificaciones en esta unidad no aprobados expresamente por Dell pueden invalidar la garantía.**

**Guarde estas instrucciones.** Este manual contiene instrucciones importantes que se deben seguir durante la instalación de la PDU Dell de rack.

## Seguridad

### Peligro eléctrico

Este equipo contiene tensiones potencialmente peligrosas. No intente desmontar la unidad. Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal de servicio cualificado.

Únicamente conecte este equipo a un circuito de dedicación exclusiva de una sola salida.

El enchufe sirve de elemento de desconexión del equipo. Instale la toma de corriente cerca del equipo en un lugar donde esté fácilmente accesible.

El equipo sólo se debe usar con uno de los cables de alimentación adicionales suministrados. Seleccione el cable adecuado para su región.

No haga funcionar el equipo con alguna tapa quitada.

Los componentes internos se pueden poner extremadamente calientes durante el funcionamiento. Deje pasar suficiente tiempo para que se enfrien antes de manipularlos.

No utilice equipo dañado, incluidos cables de alimentación pelados, deshilachados o dañados.

No use el equipo donde pueda mojarse. Proteja el equipo de la penetración de líquido. Si su equipo se moja, desconecte la alimentación del equipo y de los dispositivos conectados. Si la PDU está conectada a una toma de corriente eléctrica, desactive el suministro de energía de CA en el interruptor de línea antes de intentar retirar los cables de alimentación de la toma de corriente eléctrica. Desconecte todos los dispositivos conectados.

**Nota:** Al instalar este sistema siga todos los códigos locales y nacionales.

### Seguridad eléctrica

No trabaje solo en condiciones de peligro.

Una corriente intensa por materiales conductores puede producir quemaduras graves.

Compruebe que todos los cables de alimentación, enchufes y tomas de corriente están en buen estado. Emplee personal cualificado para instalar equipos cableados de forma permanente.

Cuando la puesta a tierra no se pueda verificar, desconecte el equipo de la toma de corriente de la red antes de instalarlo o conectarlo a otro equipo. No vuelva a conectar el cable de alimentación hasta que no se hayan realizado todas las conexiones.

No manipule ningún conector metálico antes de que se haya desconectado la corriente eléctrica.

Conecte el equipo a una toma de corriente apropiada según se requiera para la PDU. La toma de corriente debe estar conectada a una protección del circuito derivado o red eléctrica adecuada (p. ej., un fusible o un disyuntor). La conexión a cualquier otro tipo de toma de corriente puede dar lugar a riesgo de descargas eléctricas.

**Precaución:** Observe las siguientes instrucciones para ayudar a evitar daños en el hardware:

Si su hardware tiene un interruptor de selección de tensión en la fuente de alimentación, asegúrese de ponerlo para la tensión que más se aproxime a la energía eléctrica de CA disponible en su ubicación.

Haga funcionar el equipo sólo desde el tipo de fuente de alimentación externa indicado en la etiqueta de características eléctricas nominales.

Asegúrese de que no se apoye nada en los cables del equipo.

Utilice sólo cables de alimentación aprobados especificados para el equipo. Las especificaciones nominales de tensión y corriente del cable deben ser mayores que las marcadas en el equipo.

Enchufe los cables de alimentación del equipo en tomas de corriente con una conexión a tierra correcta. No utilice enchufes adaptados ni retire el terminal de tierra de un cable.

Observe las especificaciones nominales del cable alargador y el enchufe múltiple. Asegúrese de que la capacidad nominal total de corriente de todo el equipo enchufado en el cable alargador o el enchufe múltiple no excede el 80 por ciento de la capacidad nominal de corriente del cable alargador o el enchufe múltiple.

Para ayudar a proteger el equipo de las fluctuaciones de la corriente eléctrica, utilice un supervisor de sobretensiones momentáneas, un acondicionador de línea o una fuente de alimentación ininterrumpible (SUS).

Debe mantenerse una puesta a tierra de la unidad fiable. Deberá prestarse especial atención a las conexiones de alimentación que no sean las conexiones directas al circuito derivado. Una conexión a tierra de alta corriente de fuga es esencial antes de conectar la alimentación.

### Seguridad en el cableado fijo

El cableado debe ser realizado por un electricista cualificado.

Comprabar los códigos nacionales y locales ante el cableado.

En todo el cableado fijo se requieren reducidos de tensión.

Seleccionar el tamaño del cable y los conectores de acuerdo con los códigos nacionales y locales.

Se deberá incorporar un dispositivo de desconexión inmediatamente accesible en el cableado de la instalación del edificio.

**Seguridad en relación con la pila**
Este equipo contiene una pila de litio de tipo botón no sustitible. No intente sustituir la pila.

No deseché las pilas en un fuego, ya que pueden explotar.

No abra ni desarme las pilas. Contienen un electrólito que es tóxico y perjudicial para la piel y los ojos.

Para evitar lesiones personales por descarga eléctrica, quítese el reloj y joyas como los anillos al reemplazar las pilas. Use herramientas con mangos aislados.

### Sistemas de montaje en rack

Su kit de rack ha sido aprobado únicamente para el armario suministrado. Es responsabilidad suya asegurarse de que la instalación del equipo en cualquier otro rack cumpla todas las normas aplicables. Dell declina toda responsabilidad y garantías con respecto a las combinaciones del equipo con cualquier otro rack.

Antes de instalar el equipo en un rack, instale todos los estabilizadores frontales y laterales del rack. No instalar estabilizadores puede permitir que el rack se vuelque.

Cárguelo siempre de abajo arriba, y cargue primero los artículos más pesados.

No sobrecargue el circuito derivado de alimentación de CA que suministra energía eléctrica al rack.

No pise ni se ponga de pie sobre ningún componente del rack.

El montaje del equipo en el rack o armario debe ser tal que no se pueda conseguir un estado peligroso debido a una carga mecánica desigual.

Utilice únicamente los tornillos o pernos suministrados al fijar los elementos de montaje.

La instalación del equipo en el rack o armario deberá ser tal que no se comprometa la cantidad de flujo de aire que se requiere para un funcionamiento seguro del equipo.

## Información sobre reciclaje

Dell recomienda que los clientes desechen su hardware de computadora, monitores, impresoras y demás periféricos usados de manera responsable con el medio ambiente. Posibles métodos son la reutilización de piezas o de productos enteros y el reciclaje de productos, componentes y materiales.

Para obtener información específica sobre los programas de reciclaje de Dell en todo el mundo, véase [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).

### Directiva sobre baterías

En la Unión Europea, esta etiqueta indica que las baterías de este producto deben recogerse por separado y no desecharse con los residuos domésticos. Algunas sustancias de las baterías pueden tener un potencial impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente y no se deben reciclar. El cliente acepta acatar esas leyes y regulaciones. Asimismo, según la ley de EE.UU., los Productos no se pueden vender, arrendar ni transferir de otro modo a usuarios finales restringidos o a países restringidos. Además, los Productos no se pueden vender, arrendar ni transferir de otro modo a, ni ser utilizados por, un usuario final implicado en actividades relacionadas con armas de destrucción masiva, incluidas sin limitaciones, las actividades relacionadas con el diseño, desarrollo, producción o uso de armas, materiales o instalaciones nucleares, misiles o el respaldo de proyectos de misiles, y armas químicas o biológicas.



**Perchlorato**
La pila botón de este producto puede contener perchlorato y puede requerir una manipulación especial en su reciclaje o eliminación. Véase [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Regulaciones para la exportación

El cliente reconoce que estos Productos, que pueden incluir tecnología y software, están sujetos a las leyes y regulaciones de aduanas y control de las exportaciones de los Estados Unidos ("EE.UU.") y también pueden estar sujetos a las leyes y regulaciones de aduanas y control de las exportaciones del país en el que se fabricaron y/o reciben los Productos. El cliente acepta acatar esas leyes y regulaciones. Asimismo, según la ley de EE.UU., los Productos no se pueden vender, arrendar ni transferir de otro modo a, ni ser utilizados por, un usuario final implicado en actividades relacionadas con armas de destrucción masiva, incluidas sin limitaciones, las actividades relacionadas con el diseño, desarrollo, producción o uso de armas, materiales o instalaciones nucleares, misiles o el respaldo de proyectos de misiles, y armas químicas o biológicas.

## Aprobaciones de agencias regulatorias

Para obtener información regulatoria adicional, véase la página Regulatory Compliance (cumplimiento regulatorio) en [www.dell.com](http://www.dell.com) en la siguiente ubicación : [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).



## Γενικές πληροφορίες

### Επισκόπηση

Αυτό ο Οδηγός περιέχει σημαντικές οδηγίες που πρέπει να ακολουθούνται κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης και συντήρησης του εξοπλισμού της Dell. Προσέχετε τις καλές της Dell που ετοιμάζον, εγκαθιστούν, μετακινούν ή συντηρούν εξοπλισμό Dell. **Οποιοδήποτε αλλαγή ή τροποποίηση σε αυτή τη μονάδα που δεν έχουν εγκριθεί ρητώς από την Dell μπορεί να καταστήσουν τη εργασία άκυρη.**

**Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.** Αυτό το εργαλείο περιέχει σημαντικές οδηγίες που πρέπει να ακολουθούνται κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης; του PDU rack της Dell.

## Ασφάλεια

### Ηλεκτρικός κίνδυνος

Η οι λόγοι σπουδαία περίεχη ανδεδιγμένως επικίνδυνος τύπος. Μην επιχειρήσετε να αποσυρμολογήσετε τη μονάδα. Οι επικίνδυνος πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς.

Συνδέετε τον εξοπλισμό μόνο σε ξεχωριστό κύκλωμα μίας φάσης. Το βήμα λειτουργεί ως διάταξη αποπινδύσεως για τον εξοπλισμό. Φροντίστε ώστε η φάση να βρίσκεται κοντά στον εξοπλισμό και να έχει εύκολη πρόσβαση.

Ο εξοπλισμός επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με ένα από τα παρεχόμενα καλώδια τροφοδοσίας. Επαλέξτε το κατάλληλο καλώδιο για την περιοχή σας.

Μην λειτουργείτε τον εξοπλισμό με κύκλω από τα καλώδια ανοητό.

Τα εσωτερικά μέρη μπορεί να θερμανθούν υπερβολικά κατά τη λειτουργία. Αφήστε να τα κρυστούν καλά πριν τα πιπέστε. Μην χρησιμοποιείτε ελαστωματικό εξοπλισμό, συμπαρωματίζομενομ εκτεθειμένων, φθαρμένων ή καταστραμμένων καλωδίων τροφοδοσίας.

Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σε μέρη όπου θα μπορούσε να βραχεί. Προστατεύστε τον εξοπλισμό από διάσχιση υγρών. Αν ο εξοπλισμός βραχεί, αποπινδύστε τον εξοπλισμό και τρύν συνδεδεμένους συσκευές από το ρεύμα. Αν το PDU είναι συνδεδεμένο σε ηλεκτρική φάση, απενεργοποιήστε το αναλλασσόμενο ρεύμα από τον ασφαλειοκιώτατη πριν επιχειρήσετε να αποπινδύσετε τα καλώδια τροφοδοσίας από την φάση. Αποπινδύστε τρύν συνδεδεμένους συσκευές.



### Elektrische Sicherheit

Arbeiten Sie unter gefährlichen Bedingungen niemals alleine.

Hochspannung durch stromleitendes Material kann ernsthafte Verbrennungen verursachen.

Stellen Sie sicher, dass sich alle Stromkabel, Stecker und Steckdosen in einwandfreiem Zustand befinden.

Fest verdrahtete Geräte dürfen nur von qualifiziertem Personal installiert werden.

Falls nicht verifiziert werden kann, dass die Anlage geerdet ist, trennen Sie die Anlage von der Netzsteckdose, bevor Sie weitere Geräte installieren oder anschließen. Schließen Sie das Netzkabel erst wieder an, nachdem alle Verbindungen hergestellt wurden.

Fassen Sie keine Verbindungsstücke aus Metall an, bevor die Stromversorgung abgeschaltet wurde.

Schließen Sie die Anlage an eine für die PDU geeignete Steckdose an. Diese Steckdose muss durch eine entsprechende Haus- oder Netzsicherung (z. B. eine Sicherung oder einen Überlastschalter) geschützt sein. Beim Anschluss der Anlage an eine andere Art von Steckdose besteht Stromschlaggefahr.

**Vorsicht:** Halten Sie sich an die folgenden Anweisungen, um eine Beschädigung der Hardware zu vermeiden: Wenn das Netzteil der Hardware über einen Spannungswächschalter verfügt, stellen Sie diesen bitte auf die Spannung ein, die dem an Ihrem Standort verfügbaren Wechselstrom am genauesten entspricht.

Betreiben Sie die Anlage ausschließlich über die auf der Nennleistungsplakette angegebene externe Stromversorgung.

Achten Sie darauf, dass nichts auf den Kabeln der Anlage abgestellt wird. Verwenden Sie nur zugelassene, für die Anlage ausgelegte Stromkabel. Nennspannung und Nennstromstärke des Kabels müssen die auf der Anlage vermerkten Kennzahlen übertreffen.

Verbinden Sie die Stromkabel der Anlage mit vorschriftsmäßig geerdeten Steckdosen. Verwenden Sie keine Zwischenstecker und entfernen Sie niemals den Erdungspol vom Stecker. Beachten Sie die Kennzahlen für etwaige Verlängerungskabel und Verteilerleisten. Achten Sie darauf, dass die Amperenzahl aller mit dem Verlängerungskabel oder der Verteilerleiste verbundenen Geräte 80 Prozent der maximal zulässigen Amperenzahl für das Verlängerungskabel oder die Verteilerleiste nicht übersteigt.

Verwenden Sie zum Schutz der Anlage gegen Schwankungen in der Stromversorgung einen Überspannungsschutz, ein Netzstromgerät oder eine unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV).

Das Gerät muss jederzeit zuverlässig geerdet sein. Besondere Aufmerksamkeit ist dabei Versorgungsanschlüssen zu widmen, die nicht direkt mit dem Abwegstromkreis verbunden sind. Vor dem Anschließen der Stromversorgung muss zwingend für eine Erdverbindung von hoher Kriechstromfestigkeit gesorgt werden.

### Sicherheit bei der Festverdrahtung

Die Verdrahtung muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Vor der Verdrahtung die einschlägigen Elektrovorschriften in Erfahrung bringen.

Die gesamte Festverdrahtung muss zugentlastet sein.

Die Stärke der Leitungen und Anschlüsse muss den geltenden Elektrovorschriften entsprechen.

Die Gebäudeverkabelung muss mit einer leicht zugänglichen Abschaltvorrichtung ausgestattet sein.

### Sicherheit beim Umgang mit Batterien



## معلومات عامة

### نظرة عامة

يحتوي دليل السلامة هذا على تعليمات هامة يتعين اتباعها أثناء تركيب جهاز Dell أو صيانتته. وهذا الدليل خاص بعملاء شركة Dell الذين يقومون بتنصيب جهاز Dell أو تركيبه أو تغيير موقعه أو صيانتته. إجراء أية تغييرات أو تعديلات في هذه الوحدة دون موافقة صريحة من شركة Dell يمكن أن يسبب إلغاء الضمان.

**حفظ هذه التعليمات.** يحتوي هذا الدليل على تعليمات هامة يتعين اتباعها أثناء تركيب وحدة توزيع الطاقة (PDU) المثبتة على حامل من شركة Dell.

## السلامة

### خطر كهربى

يحتوي هذا الجهاز على فولتيات خطيرة محتملة لذا لا تحاول تفكيك الوحدة ويجب أن يتولى شخص مؤهل عملية إصلاح الجهاز.

لا توصل هذا الجهاز إلا بدائرة كهربية أحادية المنفذ.

يعمل القابس على فصل الجهاز. ركب المنفذ بالقرب من الجهاز في مكان يسهل الوصول إليه.

يجب عدم استخدام الجهاز إلا مع أسلاك الطاقة الإضافية المقدمة معه. اختر سلك الطاقة المناسب لمنطقتك.

شغل جهازك بدون نزع أي غطاء.

يمكن أن ترتفع درجة حرارة الأجزاء الداخلية بصورة كبيرة أثناء التشغيل. تنتظر فترة كافية فتبرد قبل التعامل معها.

لا تستخدم المعدات التالفة مثل الأسلاك المكشوفة والبالية والتالفة.

لا تستخدم الجهاز في مكان يمكن أن يصيبه البلل فيه.حفظ على الجهاز بعيدًا عن السوائل. في حل إصابة الجهاز بالبلل، افصل الطاقة عن الجهاز وعن أية أجهزة متصلة به. وإذا كنت وحدة توزيع الطاقة (PDU) موصلة بمنفذ كهربى، افصل التيار المتردد بواسطة قاطع التيار في الدائرة قبل محاولة إزالة كبلات الطاقة من المنفذ الكهربى. ثم فصل جميع الأجهزة المتصلة.



ملاحظة:يمثل لكافة القوانين المحلية والوطنية عند تركيب هذا النظام.



### لسلامة الكهربائية

لا تعمل بمفردك في الظروف التي تنطوي على مخاطر.

يمكن أن يسبب التيار العالى المار في المواد الموصلة حرائق خطيرة.

تأكد من جودة جميع أسلاك الطاقة والمقابس وماخذ التيار.

لمتن شخص مؤهل لتركيب المعدات السلكية الدائمة.

عند عدم توافر إمكانية التحقق من التأريض، افصل الجهاز عن منفذ الطاقة المستخدم قبل تركيبه أو توصيله بأجهزة أخرى. لا توصل سلك الطاقة مرة أخرى إلا بعد إجراء كافة أعمال التوصيل. لا تتعامل مع أية موصلات معدنية قبل فصل الطاقة.

وصل الجهاز بمنفذ كهربى مناسب كما هو مطلوب لوحدة توزيع الطاقة. يجب أن يوصل المنفذ بحماية للدائرة الفرعية/الموصلات الرئيسية (مثل فاصمة أو قاطع دائرة). قد يؤدي توصيل الجهاز بأي نوع آخر من المنافذ إلى التعرض لخطر صدمة كهربائية.



تنبيه:اتبع التعليمات التالية للمساعدة في تجنب تلف الأجهزة:

إذا كان الجهاز مزود بمفتاح لاختيار الفولتية موجود بمصدر الطاقة، تأكد من وضع المقطاح على الفولتية الأكثر مطلقًا للتيار المتردد المتوفر في منطقتك.

لا تشغل الجهز إلا بواسطة مصدر الطاقة الخارجى المشار إليه في ملصق التصنيفات

الكهربائية.

تأكد من عدم وجود أشياء عالقة بكبلات الجهاز.

لا تستخدم إلا كبلات الطاقة المصنق عليها المناسبة للجهاز. ويجب أن يكون مقدار الفولتية والتيار المخصصين للكبل أكبر من المقايير المخصصة للجهاز.

احمل كبلات الطاقة الخاصة بالجهاز في منافذ موزنة بشكل مناسب. ويتعين عليك عدم

استخدام مقابس محول أو إزالة طرف التأريض من الكبل.

تحقق من الكميات المخصصة لكل الامتداد وشريحة الطاقة. تأكد من أن إجمالى كمية الأمبير لكافة الأجهزة الممتحلة في كبل الامتداد أو شريحة الطاقة لا تتجاوز 80% من كمية الأمبير المحددة لكل الامتداد أو شريحة الطاقة.

للمساعدة في حماية الجهاز من أخطاء التشغيل في الطاقة الكهربائية، استخدم مانع تَمور التيار أو منظم الطاقة أو مصدر تيار غير منقطع (UPS).

يجب التحقق من تأريض الوحدة بشكل صحيح. ويتعين الانتباه جيدًا إلى توصيلات مصدر الطاقة وكذلك التوصيلات المباشرة في الدائرة الفرعية. ويجتر توصيل تيار التسريب الأرضي العالى عنصرًا أساسيًا قبل توصيل المصدر.

## السلامة في توصيل الأسلاك بالأجهزة



يجب أن يتولى شخص مؤهل مهمة توصيل الأسلاك.

راجع القوانين الوطنية والمحلية قبل توصيل الأسلاك.

يتعين توافر مقاعدات التواء الأسلاك في جميع الأجهزة.

اختر حجم السلك والموصلات طبقًا للقوانين الوطنية والمحلية.

يجب دمج جهاز فصل سهل الوصول في نظام تركيب الأسلاك في المبنى.

## سلامة البطارية



يحتوي هذا الجهاز على بطارية ليثيوم خلوية بحجم العملة غير قابلة للاستبدال لا تحاول استبدال البطارية

لا تتخلص من البطارية باللقائها في النار لأنها قد تنفجر.

لا تفتح البطارية أو تشوهها. تحتوي البطارية على الإلكتروليت السام وهو ضار بالجلد والعينين. تجنّب الإصابات الجسدية بسبب مخاطر الطاقة، انزع ساعة اليد والمجوهرات مثل الخواتم عند استبدال البطاريات.

استخدم أدوات مع المقابض المعزولة

## الأنظمة المثبتة على حوامل



مجموعة الحامل مناسبة فقط للخزانة المقدمة. ويضع على عتلك مسؤولية التأكد من أن تركيب الجهاز على أي حامل آخر يتوافق مع كافة المعايير المعمول بها. وتعلن شركة Dell عدم مسؤوليتها عن أية التزامات أو ضمانات بشأن تركيب الجهاز مع أية حوامل أخرى.

قبل تركيب الجهاز على حامل، ركب جميع المثبتات الأمامية والجانبية. يمكن أن يؤدي عدم تركيب المثبتات إلى انقلاب الحامل.

ركب دفنًا المكونات من أسفل إلى الأعلى وابدأ بالمكونات الأثقل وزنًا.

لا تحمل بشكل زائد على الدائرة الفرعية لمصدر التيار المتردد التي تزود الحامل بالطاقة. لا تقب على أي جزء من أجزاء الحامل أو تخطو عليه.

سوف يشكّل تركيب الجهاز على الحامل أو الخزانة خطرًا في حال عدم إجراء عملية التثبيت وفقًا للحمل الميكانيكى المتغير.

لا تستخدم في ربط جهاز التثبيت إلا المسامير الملولبة أو البراغي المقدمة مع الجهاز.

يجب تركيب الجهاز على الحامل أو الخزانة دون التأثير على كمية تدفق الهواء المطلوبة من أجل الحصول على تشغيل آمن.

## معلومات إعادة التدوير

توصى شركة Dell عملائها بالتخلص من أجهزة الكمبيوتر المستخدمة والشاشات والطابعات والأجهزة الأخرى بطريقة سليمة بيئيًا. ومن بين هذه الطرق إعادة استخدام هذه المنتجات أو أجزاء منها وإعادة توير المنتجات والمكونات والمواد.

الحصول على معلومات حول برامج إعادة التدوير العالمية التابعة لشركة Dell، يرجى زيارة موقع الويب [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).

## التوجيهات الخاصة بالبطارية

يشير هذا الملصق، في الاتحاد الأوروبي، إلى أن البطاريات الموجودة في هذا المنتج يجب أن يتم تجميعها بشكل منفصل ويجب ألا يتم التخلص منها مع النفايات المنزلية. يمكن أن يكون للمواد الموجودة بالبطارية تأثير سلبي على الصحة والبيئة، وأنت تلعب دورًا في إعادة تدوير البطاريات المستهلكة، ومن ثم تساهم في حماية جودة البيئة ووقئتها وتحسينها. ينبغي عليك الاتصال بالسلطة المحلية الخاصة بك أو تاجر التجزئة للحصول على تفاصيل خطط التجميع وإعادة التدوير المتاحة وكيدل لذلك، يرجى زيارة موقع الويب: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling)



## التوجيهات الخاصة بالمعدات الكهربائية والإلكترونية المخلفة (WEEE)

في الاتحاد الأوروبي، يشير هذا الملصق إلى أنه يتعين عدم التخلص من هذا المنتج مع مخلفات المنزل بل يجب التخلص منه بطريقة مناسبة من أجل إعادة استخدامه وتدويره. للحصول على معلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج بطريقة صحيحة في بلدك، يرجى زيارة موقع الويب: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling)

تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH)

تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها هو إطار العمل التنظيمي الخاص بالمواد الكيميائية في الاتحاد الأوروبي. يمكن الإطلاع على معلومات حول المواد الخطيرة الموجودة في منتجات شركة Dell بتركييز أكثر من 0.1 على أساس الوزن بالوزن (W/W) على موقع الويب [www.dell.com/environmental datasheets](http://www.dell.com/environmental datasheets)



## مدة البركلوريك

قد تحتوي البطارية الخلوية بحجم العملة الموجودة في هذا المنتج على مادة البلكلوريك، وقد يتطلب ذلك عملاً خاصاً في حالة إعادة تدوير البطارية أو التخلص منها. لظفر موقع الويب

[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## لوائح التصدير

يُر المعيل بأن هذه المنتجات، التي قد تضم تقنيات وبرمجيات، تخضع لقوانين ولوائح تنظيم التصدير والجمارك المطبقة في الولايات المتحدة ("U.S.")، وقد تخضع أيضاً لقوانين ولوائح الصادرات والجمارك في الدول التي تم فيها تصنيع المنتج أو تسليمه. يُقَل العمل أن يلتزم بهذه اللوائح والقوانين. بالإضافة إلى ذلك، وطبقاً للقانون المطبق في الولايات المتحدة، لا يجوز بيع المنتجات أو تأجيرها أو نقلها إلى مستخدمين هائنين مقيدين أو إلى دول مقيدة. علاوةً على ذلك، لا يجوز بيع المنتجات أو تأجيرها أو نقلها أو استخدامها من قِبل مستخدمين نهائيين مؤرطين في أنشطة تتعلق بأسلحة الدمار الشامل، والتي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، الأنشطة المرتبطة بتصميم أسلحة نووية أو مواد أو منشآت أو صواريخ وكذلك تطويرها أو إنتاجها، أو تلك الأنشطة التي ترتبط بدعم مشاريع الصواريخ والأسلحة الكيميائية أو البيولوجية.

## موافقة الهيئة التنظيمية

الحصول على المزيد من معلومات اللوائح التنظيمية، راجع الصفحة الرئيسية الخاصة بالامتثال للوائح تنظيمية على موقع الويب [www.dell.com](http://www.dell.com) على [www.dell.com/regulatory compliance](http://www.dell.com/regulatory compliance)

## EC Declaration of Conformity

The undersigned, representing the following supplier and the authorized representative established within the community,

<b>Manufacturer's Name and Address</b>	American Power Conversion 132 Fairgrounds Road West Kingston, Rhode Island 02892 USA
--	---

Declare under our sole responsibility that the products

<b>Product Identification</b>	Rack Power Distribution Products
-------------------------------	----------------------------------

conform with the provisions of the following EC Directive(s) when installed in accordance with the installation instructions contained in the product documentation

<b>Applicable Council Directives</b>	2006/95/EC Low Voltage Directive 2004/108/EC EMC Directive
--------------------------------------	---

and that the Harmonized European Standards and technical specifications referenced below have been applied:

<b>Standards to Which Conformity is Declared</b>	EN 55022:2006 (Class A)/ A1:2007	ITE Emission Requirements
	EN 55024:1998/A1:2001/ A2:2003	ITE Immunity Requirements
	EN 60950-1:2006/ A11:2009	Information technology equipment - Safety Part 1: general requirements
	EN 61000-3-2:2006	Limits for harmonic current emissions
	EN 61000-3-3:1995/ A1:2001/A2:2005	Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems with rated current up to and including 16 amps.

<b>Year of CE Marking</b>	09
<b>Model Numbers</b>	K535N, G744N, H537N, J521N, H540N, J522N, K538N, J523N, K539N

<b>St. Louis, MO Place</b>	<b>November 11, 2010 Date</b>	 Richard Zeh Regulatory Compliance Engineer
----------------------------	-------------------------------	---